

# Глобальный кодекс поведения поставщиков

ОБНОВЛЕНО 05 мая 2021 г.



## Назначение и область применения

В PPG мы считаем, что этичное и ответственное поведение — это просто правильный образ действий и хорошее отношение к ведению бизнеса. PPG разработала настоящий Глобальный кодекс поведения поставщиков («Кодекс поставщиков» или «Кодекс»), чтобы разъяснить наши глобальные ожидания касательно действий поставщиков в области прав человека и труда, управления охраной окружающей среды, здоровья и безопасности сотрудников, а также добросовестного ведения бизнеса. Кодекс поставщиков PPG призван дополнить [Глобальный кодекс этики PPG](#) и другие политики и стандарты компании, упомянутые в нем.

В настоящем Кодексе поставщиков изложены основные принципы поведения поставщиков при работе с PPG. PPG строго придерживается этих принципов и ожидает того же от своих поставщиков, провайдеров, подрядчиков, консультантов и других лиц, предоставляющих товары и услуги, которые ведут бизнес с организациями PPG по всему миру («Поставщики»).

---

## Права человека и труд

**Запрещать все формы принудительного или подневольного труда/современного рабства.** Поставщики PPG должны поддерживать и продвигать основные права человека и отказываться от использования принудительного, недобровольного или рабского труда.

**Запрещать использование детского труда.** Поставщики должны соблюдать минимальный возраст для приема на работу, установленный национальными нормативно-правовыми актами, и выполнять соответствующие стандарты Международной организации труда (МОТ).

**Запрещать торговлю людьми.** PPG поддерживает политику США и других государств, запрещающую торговлю людьми. Поставщикам PPG запрещается участвовать в какой бы то ни было форме торговли людьми, включая, помимо прочего, следующее: применение силы, мошенничество или принуждение к труду либо предоставлению услуг, организация коммерческих половых актов или иное участие в этом, уничтожение идентификационных документов или сокрытие личности человека, использование вводящих в заблуждение или мошеннических методов при найме сотрудников, взимание платы с потенциальных сотрудников за трудоустройство или отказ обеспечить обратную перевозку сотрудникам, нанятым из зарубежных стран.

**Уважать право работников на свободу объединяться в профсоюзы и вести переговоры о заключении коллективных трудовых договоров в соответствии с местным законодательством.** В соответствии с применимым законодательством поставщики PPG должны уважать права работников вступать или не вступать в профсоюзы или организации работников.

**Поощрять разнообразие среди работников и обеспечивать рабочее место, свободное от дискриминации, притеснений и любых других форм жестокого обращения.** Поставщики PPG должны создавать рабочую среду, в которой сотрудники и деловые партнеры чувствуют себя ценными и уважаемыми за их вклад и не подвергаются словесным, сексуальным или физическим притеснениям и грубому обращению какого-либо рода.

**Относиться к сотрудникам справедливо, в том числе в вопросах заработной платы, рабочих часов и льгот.** Поставщики PPG должны выполнять все применимые законодательные и нормативные требования и использовать правильные методы взаимоотношений с сотрудниками.

---

## Защита окружающей среды, гигиена труда и техника безопасности

**Устойчивое развитие.** Приверженность PPG принципам устойчивого развития включает эффективное использование ресурсов, обеспечение выполнения правил техники безопасности и гигиены труда на рабочем месте, обеспечение безопасности продукции и соответствия продукции требованиям, а также минимизация

# Глобальный кодекс поведения поставщиков

ОБНОВЛЕНО 05 мая 2021 г.



воздействия на окружающую среду. PPG ожидает, что ее Поставщики будут выполнять аналогичные обязательства, чтобы непрерывно улучшать свои показатели в области охраны окружающей среды, гигиены труда и техники безопасности. Поставщики должны соблюдать Политику в отношении устойчивого развития поставщиков PPG, которая доступна на веб-сайте <https://sustainability.ppg.com/>.

**Соблюдение требований техники безопасности и гигиены труда на рабочих местах.** Поставщики обязуются обеспечивать выполнение правил техника безопасности и гигиены труда на рабочих местах и предоставлять услуги, соответствующие применимым стандартам качества, гигиены труда и техники безопасности. Поставщики должны проактивно управлять рисками для здоровья и безопасности, чтобы обеспечивать безопасную среду, в которой предотвращаются производственные травмы и заболевания. Поставщики должны внедрять системы управления и средства контроля, призванные выявлять опасности, а также оценивать и контролировать риски, присущие их конкретной отрасли.

**Сведение к минимуму воздействия на окружающую среду.** Поставщики должны осуществлять операции такими методами, которые предотвращают ущерб здоровью населения и окружающей среде. Поставщики должны прилагать максимум усилий для эффективного использования ресурсов. У Поставщиков должны быть внедрены процессы для безопасного и устойчивого управления отходами, атмосферными выбросами, потреблением энергии и водой.

**Соблюдение требований защиты окружающей среды, гигиены труда и техники безопасности.** Поставщики должны соблюдать все применимые нормативно-правовые акты в отношении охраны окружающей среды, гигиены труда и техники безопасности, а также транспортировки. Поставщики должны брать на себя обязательство соблюдать применимые общепризнанные стандарты охраны окружающей среды, гигиены труда и техники безопасности. У Поставщиков должны быть внедрены процессы, обеспечивающие соблюдение требований и постоянное улучшение их показателей в области защиты окружающей среды, гигиены труда и техники безопасности.

**Безопасность продукции и ее соответствие требованиям.** Поставщики должны гарантировать, что вся продукция, поставляемая компании PPG, и сырье, используемое для производства такой продукции, соответствуют всем применимым нормативным требованиям к продукции, включая маркировку и уведомление об опасности, а также всем применимым стандартам качества и безопасности. В отношении всех продуктов, поставляемых компании PPG, Поставщики обязаны обеспечивать прозрачность и предоставлять полную информацию обо всех химических веществах, присутствующих в их продукции, по запросу PPG. Поставщики должны немедленно уведомлять компанию PPG о проблемах или изменениях, которые могут негативно повлиять на безопасность, соответствие нормативным требованиям, качество или восприятие общественностью продукции PPG.

---

## Добросовестное ведение бизнеса и юридические требования

**Недопущение взяточничества/откатов.** Поставщики должны отказываться от участия в каких бы то ни было формах взяточничества или иным образом предлагать какие-либо поощрения или откаты какому-либо сотруднику PPG, членам семьи или друзьям сотрудника PPG либо другому представителю PPG для получения или сохранения деловой возможности PPG или получения каких-либо бизнес-преимуществ от PPG. Поставщики обязаны соблюдать Закон США о коррупции за рубежом, Закон Великобритании о взяточничестве и все другие местные, региональные и иные применимые нормативно-правовые акты, касающиеся подкупа государственных должностных лиц и коммерческих организаций.

**Недопущение конфликтов интересов.** Поставщики должны избегать любого взаимодействия с сотрудниками PPG, которое может противоречить или создавать видимость противоречия с действиями такого сотрудника в интересах PPG. Сюда входит предложение или предоставление выплат или возможностей трудоустройства сотрудникам PPG.

# Глобальный кодекс поведения поставщиков

ОБНОВЛЕНО 05 мая 2021 г.



**Подарки и развлечения.** Поставщикам PPG запрещается предоставлять или предлагать сотрудникам PPG подарки, которые могут ненадлежащим образом повлиять на бизнес-решения PPG или создать обоснованную видимость такого влияния, а также делать это в стремлении получить несправедливое преимущество. Сотрудникам PPG также запрещено делать это в отношении всех деловых партнеров PPG.

**Честная конкуренция.** Поставщики должны соблюдать все применимые законы о честной конкуренции и антимонопольные законы.

**Защита информации.** Поставщики должны защищать конфиденциальную информацию PPG, включая персональную информацию, и действовать в целях предотвращения ее нецелевого использования, кражи, мошенничества или ненадлежащего раскрытия, а также должны соблюдать все применимые законы о конфиденциальности данных. Поставщики должны проявлять должную осторожность при обращении, обсуждении или передаче чувствительной или конфиденциальной информации, которая может повлиять на PPG, ее сотрудников, ее клиентов, бизнес-сообщество или широкую общественность.

**Международная торговля.** Поставщики должны соблюдать все применимые законы, регулирующие международную торговлю, включая законы и правила США и местные законы и правила об импорте и экспортном контроле и санкциях. Поставщики должны предоставлять PPG всю информацию и документацию, необходимые для соблюдения компанией PPG законов об импорте/экспорте, а также внедрить методы и процедуры для обеспечения безопасности своей цепочки поставок в соответствии с применимыми нормативными требованиями.

**Стороны, подвергнутые санкциям.** Поставщикам запрещено перевозить товары PPG любым перевозчиком и на любом судне, самолете, грузовике или другом транспортном средстве, которое подпадает под действие санкций Организации Объединенных Наций, США, ЕС или национальных санкций либо торговых ограничений либо занесено в какой-либо из разнообразных списков сторон, на которые наложены санкции или ограничения, поддерживаемых Соединенными Штатами, Европейским Союзом или любым государством-членом ЕС.

**Точный бухгалтерский учет и ведение деловой документации, отмывание денег и инсайдерская торговля.** Поставщики обязуются создавать и поддерживать полные и точные записи по всем вопросам, связанным с ведением Поставщиком бизнеса с PPG, а также предоставлять к ним доступ компании PPG по запросу. Поставщику запрещено создавать какие-либо неофициальные операции в отношении PPG, заниматься отмыванием денег в любой форме или сознательно принимать средства, полученные незаконным путем. Поставщику запрещено использовать какую-либо конфиденциальную информацию о PPG, которой он владеет, для участия в инсайдерской торговле или ее поддержки.

**Конфликтные минералы.** Ожидается, что Поставщики будут соблюдать Политику PPG в отношении конфликтных минералов, которая приведена на веб-странице <https://sustainability.ppg.com/Governance/Conflict-Minerals>.

**Соблюдение требований.** В дополнение к стандартам, упомянутым в настоящем Кодексе, поставщики должны соблюдать все другие применимые законы при предоставлении товаров и услуг компании PPG. PPG ожидает, что у Поставщиков внедрены системы и средства контроля для обеспечения соблюдения применимых законов и принципов, изложенных в настоящем Кодексе, включая политики, процедуры и обучение, а также механизмы оценки рисков, поддержания дисциплины, мониторинга и аудита. Поставщики также должны применять эти или аналогичные принципы к субподрядчикам и поставщикам, с которыми они работают при предоставлении товаров и услуг компании PPG.

---

## Сообщение о недопустимом поведении и несоблюдении Кодекса поставщиков

**Контроль за соблюдением Кодекса и расторжение соглашений.** PPG оставляет за собой право оценивать и контролировать соблюдение Поставщиками настоящего Кодекса. PPG оставляет за собой право

# Глобальный кодекс поведения поставщиков

ОБНОВЛЕНО 05 мая 2021 г.



расторгнуть любое соглашение с любым Поставщиком, который не может продемонстрировать соблюдение Кодекса поведения поставщиков.

## **Поставщики, которые знают или обоснованно подозревают, что:**

- какой-либо сотрудник PPG или любой человек, действующий от имени PPG, участвовал в незаконных или иных ненадлежащих действиях, касающихся его деловых отношений с Поставщиком, или
- имели место какие-либо действия, идущие вразрез с требованиями, или нарушение Кодекса поставщиков каким-либо сотрудником Поставщика, и это негативно повлияло на PPG,

должны **немедленно сообщить об этом**.

Чтобы сообщить о нарушениях настоящего Кодекса поставщиков или задать вопросы, касающиеся заявленных ожиданий компании PPG от поставщиков, обращайтесь по адресу:

Chief Compliance Officer  
PPG Industries, Inc.  
Pittsburgh, PA/Пенсильвания 15272  
[chiefcomplianceofficer@ppg.com](mailto:chiefcomplianceofficer@ppg.com)

О нарушениях настоящего Кодекса можно также анонимно сообщать на [горячую линию PPG по вопросам этики](#). Более подробную информацию о Глобальном кодексе этики PPG и горячей линии по вопросам этики PPG можно найти на веб-странице <https://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx>.

---

## **Справочные материалы**

Последнюю версию Глобального кодекса поведения поставщиков и дополнительную информацию о подходе экологической устойчивости в цепочках поставок, которые могут быть полезны вашей организации для обеспечения соблюдения Глобального кодекса поведения поставщиков, можно найти на веб-странице: <https://sustainability.ppg.com/Business/Supplier-Sustainability>.